

■《小王子》書內插圖極具作者的個人風格。



《小王子》陪你做夢 「展」露八十載童心

為慶祝《小王子》在法國出版八十周年，香港法國文化協會攜手香港大學美術博物館舉辦「小王子與飛行員」特展，透過珍稀照片、私人書信、家族紀念品、手稿原稿、飛行文物及軍事物品等重要展品，向公眾展示《小王子》背後的故事，並帶觀眾走進《小王子》作者安東尼·聖修伯里（Antoine de Saint-Exupéry）的傳奇一生。展覽開幕之際，安東尼·聖修伯里的玄外甥 Adrien Guiraud 專程來港，並在香港大學美術博物館接受了專訪。

文：陳藝

讀者對於《小王子》的初印象一定

離不開《蟒蛇與大象》的那幅插圖，這一幕作為全書的開端堪稱出其不意。當大人們在畫中只看到一頂帽子的時候，小王子卻立刻看出那是一條吞噬了大象的蟒蛇。這一幕以「大人」和「小王子」的不同視角切入，直將人們在長大過程中遺失的感知力與想像力的真相捅破開來。

這就是典型的《小王子》風格，童真中透着犀利，幽默中透着哲思。自1943年在美國初次出版、1946年在法國成功出版以來，《小王子》故事中傳遞的人文主義價值、對哲學和宇宙的思考更是超越了年齡、文化與地域，受到廣泛而持久的歡迎，並成為世界上被翻譯最多版本的作品之一。

打卡《小王子》彩色雕塑

展覽現場呈現了包括簡體中文版、繁體中文版以及阿拉伯文版、捷克文版等21種不同語言和地區版本的《小王子》譯著，足見《小王子》的世界影響力。從在法國出版算起，《小王子》至今已有八十年的歷史，依然能打動不同年齡、不同文化的讀者並持續擴散影響力，Adrien認為《小王子》不帶有任何政治或宗教立場，用樸素而普世的語言打動了每一個人，「因為我們都曾經是那個小男孩或小女孩。在這個複雜的世界裏，每個大人都應該記得自己最初都是孩子。」

是次亞洲首展選址香港大學美術博物館，Adrien亦表示十分開心：「我很喜歡它在大學裏，這是傳播知識與智慧的地方，這與原作者聖修伯里和《小王子》的理念產生了強烈的共鳴。」對於小王子迷來說，展覽現場設有的八尊香港獨家一比一《小王子》彩色雕塑更不可錯過，這些定製版雕塑同時開放預購。

藉特展尋回過往童真

在Adrien看來，聖修伯里的飛行員和作家這兩重身份密不可分。「在那個年代，成為飛行員意味着成為冒險家。有時候你飛行時沒有任何護盾，只有護目鏡，沒有燈光、雷達。但同時，在飛行中你也有時間仰望天空，看看周圍的雲朵，讓思緒飄移，進行自我反省。」Adrien認為這對聖修伯里創作《小王子》有很大幫助，一邊與自然元素搏鬥，一邊擁有一兩個小時像做夢一般的時光。

在20世紀初，飛機剛剛出現在人類文明之中時，作為個體的聖修伯里便能擁有如此豐富的空中飛行的經歷無疑是奢侈而少見的，或許也正是這種能夠時常從天空中俯瞰大地的獨特視角，賦予了聖修伯里通透而獨特的敘事能力。若聖修伯里筆下的小王子如今來到香港，會有怎樣獨特的發現？Adrien Guiraud想像：「我想他起初可能會被周圍這麼多高樓大廈嚇到，但他會發現這些建築周圍依然環繞着叢林。我們身處一個人們能夠建造居所的城市，但大自然依然存在，依然環繞四周。香港就是這樣美麗而獨特的城市。」他同時指出當代人都過度沉浸網絡世界的傾向，他期待或許「小王子與飛行員」這一安靜的展覽，能夠給行色匆匆的都市人群一個放下手機、找尋過往童真的機會。



■《小王子》的作者安東尼·聖修伯里（左）。

■珍貴原畫



■《小王子》中的經典角色點燈人彩色雕塑。

「小王子與飛行員」特展

時間：即日起至10月18日

地點：香港大學美術博物館徐展堂樓一樓
(請由馮平山樓地下入口進入)

Little Prince
and the Pilot

■Adrien Guiraud接受採訪。



■一比一《小王子》彩色雕塑

